

МК1 : КАД 13.00.02

С40

Чувашский Государственный Педагогический Институт

А-425

М. Я. СИРОТКИН

# МЕТОДИКА

начального обучения русскому языку  
в чувашской школе

Автореферат диссертации на соискание  
ученой степени кандидата педагогических наук

Чебоксары

1949

ЛК1: КАД 13.00.02

С 49  
Коллекция  
подпись ч. II

ДАТОВЫЙ ЭКЗ.

ЛК1: КАД	КФ А-726
13.00.02	
С. И. Баранов М. П.	
Методика начального	

**ВОЗВРАТИТЕ КНИГУ НЕ ПОЗЖЕ**  
обозначенного здесь срока


### ВВЕДЕНИЕ

**Русский язык** для народов Советского Союза — мощное средство связи и общения между собой, и прежде всего с великим русским народом, являющимся, по определению товарища Сталина, «наиболее выдающейся нацией из всех наций, входящих в состав Советского Союза», орудие дальнейшего культурного и хозяйственного роста каждого народа в его неуклонном движении к коммунизму, дальнейшего сплочения и укрепления морально-политического единства и мощи советского общества. В условиях социалистического строя жизнь народов СССР слилась в единое историческое целое, и русский язык стал для них вторым родным языком. Изучение русского языка и овладение им в этих условиях приобретает в воспитании и обучении подрастающего поколения в школах всех национальностей нашей Родины первостепенное значение.

Чувашская начальная школа имеет сравнительно давний опыт обучения русскому языку, однако теоретическое обобщение этого опыта и широкое распространение его стало возможным только в советскую эпоху. Носители передовых идей прогрессивной педагогической теории и практики работы по обучению русскому языку в нерусских школах, каким например выступал в дореволюционное время И. Я. Яковлев, при попытках популяризации через печать своих взглядов и опыта обычно наталкивались на косность и рутину официальной педагогики, осуществлявшей русификаторскую политику царского правительства в школьном обучении нерусских народов и насаждавшей систему и методы, направленные на полное вытеснение родного языка из нерусской школы и перевод всего обучения на русский язык, что неизбежно вызывало недоверие и отчужденное отношение нерусских трудящихся к школе, к передовой культуре русского народа и его духовным ценностям, способствовало сохранению национальной обособленности нерусских народов России.

Одним из первых актов Советской власти было предоставление всем народам бывшей царской России права организации дела обучения в школе на родном языке. Чувашские трудящиеся также получили широкую возможность беспрепятственно посылать своих детей в школу. Перевод обучения в чувашских школах на родной язык явился одним из мощных стимулов укрепления доверия трудящихся к ленинско-сталинской национальной политике, мощного культурного подъема народа. Исторические победы, достигнутые нашей Родиной во всех областях экономической, политической и культурной жизни народов СССР за годы

4726

ЧУВАШСКАЯ НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА  
БИБЛИОТЕКА  
ЧУВАШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

развернутого социалистического строительства, произвели огромные изменения. «СССР, — говорил товарищ Сталин на XVII съезде ВКП(б), — ...из страны темной, неграмотной, некультурной... стал... страной грамотной и культурной, покрытой громадной сетью высших, средних и низших школ, действующих на языках национальностей СССР». В результате победы социализма создано морально-политическое единство советского народа, развилась дружба народов, скрепляемая руководящей ролью русского народа. Создано и новое отношение к русскому языку, возникла огромная тяга масс нерусских народов к овладению русским языком. В 1938 году СНК СССР и ЦК ВКП(б) приняли постановление «Об обязательном изучении русского языка в школах национальных республик и областей».

Общие задачи обучения русскому языку в нерусских начальных школах определены постановлением СНК СССР и ЦК ВКП(б), где говорится, что «учащиеся, окончившие начальную школу (4 класса), должны получить запас русских слов, позволяющий им понимать простую разговорную речь, излагать на русском языке знакомые им явления из окружающей жизни, владеть элементарными навыками чтения и письма по-русски». Эти требования и положены в основу программы по русскому языку для нерусских начальных школ РСФСР. Программа предусматривает начало обучения русскому языку со второго класса. В ней три раздела: 1) развитие речи, 2) чтение, 3) письмо и элементы грамматики. Ведущее место в системе обучения русскому языку в начальной нерусской школе занимает развитие речи. Живая речь должна быть основой для обучения чтению, письму, усвоения грамматических форм. Вся эта работа мыслится во взаимосвязи. Накопление словарного запаса и развитие русской разговорной речи должно помогать выработке умения читать правильно и осмысленно. А чтение, в свою очередь, должно расширять навыки в пользовании новыми словами и словосочетаниями. Письмо — закреплять результаты чтения и устной речи.

В занятиях по развитию устной речи, чтению и письму существует постоянная и тесная связь. Однако каждый из указанных разделов имеет свои особенности и требует применения определенных методов и приемов, от умелого выбора которых во многом зависит успех начального обучения русскому языку в нерусской школе, в том числе и чувашской. В истории чувашской школы в различные периоды ее развития наблюдалось немало примеров пренебрежительного или предпочтительного отношения к тому или иному методу обучения русскому языку, объясняемого во многом конкретными общественно-политическими обстоятельствами и условиями, в которых находилась школа, влиянием методических направлений официальной педагогики и системы просвещения нерусских народов. Эволюция в применении этих методов шла в основном от переводного к натуральному, совершенно избегавшему помощи родного языка.

Применение переводного и натурального методов в их чистом виде при обучении русскому языку в начальной чувашской школе в современ-

ных условиях не представляется целесообразным. Наиболее продуктивным в практике работы наших школ является комбинированный метод, сочетающий положительные стороны и переводного и натурального методов, эффективность которого проверена на многолетнем опыте передовых учителей чувашских школ. В течение всего курса обучения русскому языку в начальной школе при применении комбинированного метода будут преобладать однако приемы прямого, непосредственного усвоения лексики русского языка.

Комбинированный метод предполагает использование эффективных методических приемов не только в общей системе обучения русскому языку, но и на конкретном уроке. Основной и наиболее действенной формой работы по русскому языку является правильно построенный урок. Урок русского языка в начальной чувашской школе по своему содержанию и форме имеет сходные моменты с уроком родного языка, но вместе с тем и ряд различий, объясняемых спецификой русского языка по отношению к родному языку учащихся. Отсюда происходит различие и в выборе и применении методических приемов как на отдельных ступенях работы по обучению русскому языку в чувашской начальной школе, так и на отдельно взятом уроке. Вот почему содержание и форма каждого урока русского языка должны быть тщательно продуманы, а сам материал подобран и проверен заранее и в словарном, и в фразеологическом, и в синтаксическом, и тем более методическом отношении.

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ УСТНЫЙ КУРС

Обучение русскому языку в чувашской начальной школе начинается со второго класса. Многолетняя практика и опыт обучения русскому языку в чувашских школах показывают, что для обеспечения успеха работы наиболее целесообразно начинать ее с живой разговорной речи, т. е. избирать для начального периода естественный путь, по которому идут дети, постигая сначала родную речь в живом ее звучании, а затем приобщаясь в школе к чтению и письму. Переход к русскому чтению и письму, в виду большого различия между чувашским и русским языком, возможен только после накопления необходимого запаса русских слов и словосочетаний, поэтому обучение русскому языку следует начинать с предварительного устного курса, во время которого учащиеся должны получить некоторые навыки слушания и понимания русской речи, правильного произношения и сознательного употребления обычных русских слов и фраз, исходя из которых можно строить обучение русской грамоте применительно к аналитико-синтетическому звуковому методу.

Предварительный устный курс практически проводится в форме живого разговора, вопросо-ответных бесед, и составляет обычно 20—30 получасовых разговорных уроков, в течение которых ученики должны усвоить 100—120 русских слов и фраз. Длительность его равняется 4—6 учебным неделям. Разговорные уроки проводятся ежедневно, па-

чинам с первых дней учебного года. Слова и фразы добукварного курса должны быть доступными для усвоения всеми учащимися, обозначать близкие детям предметы и их действия и признаки, группироваться вокруг конкретных тем, быть легкими для произношения и запоминания и наглядно объяснимыми.

Лексический материал добукварных разговорных уроков в чувашской начальной школе следует подбирать с соблюдением фонетической, фразеологической и тематической последовательности, расположив его по таким, примерно, темам: 1) Школа: а) классные предметы, б) учебные вещи; 2) Дом: а) домашняя обстановка и убранство, б) одежда и обувь; 3) Учебные занятия: а) учитель и ученики, б) занятия в классе; 4) Семья: а) члены семьи, б) домашние занятия, в) пища и напитки, г) посуда и утварь; 5) Человек: а) части тела человека, б) счет до 10; 6) Колхоз: а) орудия колхозного труда, б) домашние животные, в) домашние птицы; 7) Лес и поле: а) деревья, б) звери, в) птицы; 8) Луг и река: а) рыбы; 9) Огород и сад: а) овощи и плоды, б) орудия труда; 10) Деревня и город: а) жизнь и труд в деревне, б) жизнь и труд в городе.

Основными методическими приемами проведения разговорных уроков в добукварный период являются: **беседа** на русском языке в форме вопросов и ответов—разговоров учителя с учениками,—успех которой будет зависеть, прежде всего, от умелой постановки и формулировки вопросов, должны быть доступными для слухового восприятия и понимания учащихся, с ясной логической структурой и формой словесного выражения, а ответы учащихся — быть полными, точными и орфоэпически грамотными; **заучивание** наизусть и декламация, преследующие цель упражнения учащихся в правильном произношении и запоминании отдельных слов и выражений, рифмованных куплетов и маленьких стихотворений, состоящих из знакомых учащимся слов и фраз; **демонстрация**, или наглядный показ предмета и его действий и признаков в натуре, на рисунке, на картинке, сопровождаемая упражнениями в произношении названий предметов, действий и признаков; **рисование**, практикуемое в целях лучшего закрепления зрительных и слуховых восприятий; **игры и прогулки**, проводимые с той же целью, и **перевод** для объяснения отдельных действий, отвлеченных понятий и проверки усвоенного.

Разговорные уроки добукварного периода являются основой всей дальнейшей работы по изучению русского языка и требуют внимательной подготовки к ним учителя, складывающейся из предварительного определения объема материала, тщательной формулировки вопросов и конструкций фраз, проверки личной орфоэпии учителя, предварительной подготовки дидактического материала, определения конкретных приемов объяснения нового материала, учета знаний и повторения пройденного, составления развернутых поурочных планов или конспектов.

## ОБУЧЕНИЕ РУССКОЙ ГРАМОТЕ В ЧУВАШСКОЙ ШКОЛЕ

Программой по русскому языку для нерусских начальных школ нахождение русского букваря предусматривается 30—36 часов. Букварный период в чувашской начальной школе будет длительнее, т. к. здесь встречается много трудностей звуковых, слоговых, фразовых. Чем обстоятельнее и основательнее будет пройдена русская азбука, тем успешнее будут преодолеваются дальнейшие трудности в достижении основной программной задачи: «Понимать простую разговорную речь, излагать на русском языке знакомые им явления из окружающей жизни, владеть элементарными навыками чтения и письма по-русски».

Качественные отличия звуков русской речи, разность семантической функции их в слове, отсутствие в собственно чувашских словах ряда звуков русской речи, в частности аффрикативных ц и щ, выдвигают необходимость давать в чувашской школе развернутый анализ и синтез и во время усвоения русской азбуки не меньший, чем при прохождении родного букваря. Уменьше детей читать и писать по-чувашски может облегчить усвоение русской грамоты лишь в смысле сокращения времени на разложение речи на слова и слоги и каллиграфические упражнения и технику письма. Период прохождения русской азбуки в чувашской школе займет по этим причинам не менее 40—45 часов.

Основными трудностями при обучении чувашских детей русскому языку выступают: произношение звуков русской речи, запоминание слов, усвоение строя русского языка. Чувашский и русский языки принадлежат к двум разным системам, и между ними есть существенные различия как фонетические, так и морфологические и синтаксические, затрудняющие усвоение русской речи. В букварный период главную трудность составят фонетические трудности.

К существенным фонетическим отличиям чувашского языка по сравнению с русским относятся:

### 1. В системе гласных:

а) в отличие от закона регрессивной ассимиляции в русском языке действие в чувашском языке закона гармонии гласных, основанного на прогрессивной ассимиляции;

б) отсутствие в чувашском языке явления непосредственного соседства двух гласных (поэт, пионер и т. п.);

в) тенденция редуцированных гласных в чувашском языке к исчезновению в конечном положении (кётүсэ-кётүс, кавайта-кавайт и т. п.).

### 2. В системе согласных:

а) отсутствие в чувашском языке в отличие от русского глухой разновидности звука **в**; б) палатализация в чувашском языке сонорных под влиянием предшествующих им нелабиализованных гласных переднего ряда (отсюда произношение слов типа **ил, пил, тир, пир, кал, иль, пиль, тирь, пирь**);

в) отсутствие в чувашском языке сочетания гласных переднего ряда с твердыми согласными за исключением звука с;

г) отсутствие звонких согласных в начале собственно чувашских слов;

д) отсутствие стечения согласных в начале слов;

е) озвончение шумных согласных между двумя гласными (така-тага) и между сонорными согласными с одной и гласными с другой стороны (курка-курга, кӓмша-кӓмӓа и т. п.);

ж) звуки ч и щ в чувашском языке по месту артикуляции в отличие от русских альвеолярных являются зазубными;

з) неполная палатализация в чувашском языке, в отличие от русского, звуков м, р, б, в.

Дополнительную трудность в букварный период будет составлять правильное употребление ударения в словах в силу разности его образования в чувашском и русском языках.

Исходя из этих фонетических трудностей, материал русского букваря для чуваш следует располагать в такой последовательности, при которой выдерживался бы принцип постепенности перехода от легкого к трудному:

1) Звуки и буквы, сходные в русском и чувашском языках: а, о, у, л, м, н, р в сочетании с твердыми (непалатальными) гласными.

2) Ш, Ъ, С, Ц, Т: звук ш вводить в первое время в слогах с положением ш только в начале и конце слова; н, с, п, т — только в начале слова.

3) Ы и И в положениях не подвергающихся регрессивной ассимиляции и не палатализирующих последующие согласные.

4) Х в положении в начале слова, т. е. в глухом произношении, а затем между гласными.

5) Э в начале слова и только затем в сочетании с другими гласными: эз, оз.

6) Й в конце, а потом в середине слова.

7) Звонкие согласные з, б, г, д, ж в середине слова, в положении между гласными, потом в начале слова и в сопоставлении с глухими с, п, н, т, ш.

8) Ф в конечном положении, затем в начале слова, потом в середине и конце.

9) Б как знак смягчения согласных.

10) Е, Я, Ю, Ё как йотованные в начале слова, затем как нейотирующиеся в середине слова.

11) Ч, Ц, Ш.

12) Ъ, Ь как разделительные в неслиянных слогах: ъе, ъа, ъя, ъи, ъѣ.

Действующий русский букварь для чувашских начальных школ

учитывает эту последовательность и дает следующий порядок букв: а, о, у, м, р, н, л, ш, к, с, ц, т, ы, х, э, й, з, б, д, ж, ф, в, г, ъ, е, ч, я, ю, е, ц, щ, ь. Этот порядок учитывает звуковые трудности русского языка для чувашских детей и рассчитан на пользование при обучении русской грамоте звуковым аналитико-синтетическим методом.

Основными типами уроков в букварный период являются: 1) разговорные уроки, 2) уроки усвоения нового звука и буквы, 3) уроки повторения, 4) уроки письма. В центре внимания в этот период будет урок усвоения нового звука и буквы, состоящий из вводной беседы по сюжетной картинке страницы букваря с новым звуком и буквой, анализа слов для выделения нового звука и показа буквы, чтения и составления слов с новой буквой, чтения отдельных слов по букварю, чтения фраз по букварю, разговора по прочитанному и письма новой буквы, слов и предложений с ней.

Разговорные уроки в период обучения русской грамоте носят характер добукварных, и большинство их будет сопряжено с уроками усвоения звуков и букв и другими видами занятий, как чтение и письмо.

## ЧТЕНИЕ

Основным видом чтения на русском языке в чувашской школе является классное объяснительное чтение, которое отвечает к концу обучения в начальной школе всем требованиям хорошего чтения (правильность, беглость, сознательность и выразительность) в том же, примерно, объеме, что и по родному языку: во втором классе: осмысленное (без искажения звуков и слов) плавное чтение с соблюдением ударений и остановок (на точке, вопросительном знаке); в третьем классе: отчетливое, правильное чтение печатного и письменного текста с соблюдением пауз и интонаций и элементарных правил выразительного чтения (паузы, изменение голоса при вопросах и ответах); в четвертом классе: осмысленное, правильное, выразительное чтение, приближающееся по темпу к разговорной речи; самостоятельное (тихое) чтение небольших рассказов и статей с предварительным объяснением незнакомых слов и выражений.

Особое затруднение при обучении русскому чтению в чувашской школе вызывает соблюдение ударений и орфоэпическое произношение слов. Преодоление первой трудности облегчается расстановкой знаков ударения в текстах книг для чтения. Преодоление же второй трудности возможно при условии твердого усвоения учащимися основных правил русского устного литературного произношения, которые сводятся к следующим положениям:

1) ясное и отчетливое произношение гласных под ударением и близкое к и неударных гласных е и я;

2) твердое произношение согласных ж, ш, ц, и мягкое—ч и щ во всех случаях;

3) твердое произношение согласных б, л, г, д, з, к, м, н, п, р, с, т, ф, х, перед а, о, у, ы и в конце слов, и мягкое произношение тех же согласных перед ь, и, е, ё, ю, я, ч, щ.

4) оглушение звонких согласных в конце слова и в середине слова перед глухими (б—п, в—ф, г—к—х, ж—ш, з—с, д—т) и озвончение глухих согласных перед звонкими (сбегал-збегал);

5) произношение *огс—его* под ударением как *ово—ево* и в безударных случаях как *ова—ева*;

6) произношение *тся—ться* как *ца—цца*;

7) слитное произношение предлогов со словом;

8) озвончение или оглушение согласных в конце предлогов в зависимости от соседства со звонким или глухим в следующем за предлогом слове (явление регрессивной ассимиляции);

9) произношение и как *ы* в начале слов с предлогом из одной согласной или кончающимися согласной буквой.

Приемами, способствующими повышению сознательности русского чтения в чувашской школе из рекомендуемых методикой, являются:

1) наглядный показ и объяснение значения слов и предложений,

2) синонимизация слов,

3) перефразировка предложений,

4) перевод на родной язык трудно объяснимых другими приемами слов и выражений,

5) пересказ прочитанного текста по вопросам, по плану, по картинке,

6) предварительная беседа и объяснение непонятных слов и оборотов текста перед чтением.

Интересы развития живой речевой практики на русском языке заставляют обращаться в начальной чувашской школе в первую очередь к громкому чтению. Тихое чтение будет иметь место больше всего при внеклассном чтении, но навыки его надо прививать в классе, начиная с III класса, практикуя т. п. **комбинированное** чтение, в котором сочетается **громкое и тихое** чтение.

Без накопления необходимого запаса слов и оборотов прямого значения и выработки навыка практически пользоваться ими в разговоре и письме переход к чтению художественных произведений на русском языке в чувашской школе затруднителен. Вот почему основой обучения русскому чтению в начальной школе остается чтение деловой, научно-популярной прозы.

Главное внимание при обучении технике русского чтения в чувашской школе надо обращать на правильную организацию чтения учеников, практикуя такие способы и приемы, которые бы давали лучшие результаты. К ним относятся, кроме показательного, образцового чтения учителя, **индивидуальное (сольное)** чтение ученика вслух, **хоровое** чтение, **перечитывание**, **чтение по лицам**, **заучивание наизусть**

и **декламация**, **чтение про себя**. Приемами же для достижения не только правильного, безлого и выразительного, но и сознательного чтения, а последнее — самое главное, выступают: **словарная работа**, имеющая в основном своей целью уяснение смысла и значения отдельных слов, **беседа в связи с чтением**, направленная на усвоение и понимание предложений и связи мыслей и содержания произведения, **составление плана и пересказ по плану** прочитанного в целях усвоения содержания произведения в целом.

В учебниках русского языка в чувашской начальной школе материал для чтения перемежается с материалом по развитию речи и письму с элементами грамматики, и обособлен от него лишь указанием конкретного методического приема прохождения его: «чтение», «чтение и письмо», «чтение и составление словаря», «чтение и рассказывание», «чтение и беседа» и т. п. По содержанию и форме этот материал разнообразен и в достаточной мере обеспечивает применение всех видов и приемов и развитие нужных качеств чтения. Такое размещение материала в книгах в значительной степени облегчит работу учителя, но никак не ограничивает его творческую инициативу в применении других приемов, сообразно местным условиям и опыту учителя.

## ПИСЬМО И ЭЛЕМЕНТЫ ГРАММАТИКИ

В чувашской начальной школе курса русской грамматики нет. Элементы грамматики привлекаются в виде использования некоторых грамматических терминов в чисто практических целях — облегчения работы по построению предложений или усвоению отдельных правил правописания. Однако законы грамматики лежат в основе всей системы обучения русскому языку и определяют порядок усвоения русских слов и словосочетаний и правильного употребления их в устной и письменной речи. Учащиеся начальной чувашской школы при изучении русского языка не запоминают большого количества терминов, но практически должны усвоить грамматические формы, данные в учебниках, на конкретных примерах и в определенной последовательности.

В развитии у учащихся школ навыка правильно говорить и писать по-русски, не прибегая к непосильному заучиванию сложных грамматических правил и не превращая уроки обучения русскому языку в уроки изучения грамматики русского языка, следует пользоваться сопоставлением грамматических форм русского языка со сходными явлениями родного языка, что будет способствовать более глубокому восприятию новых языковых явлений и значительно облегчит усвоение русского языка. При этом надо учитывать и несходство ряда грамматических явлений, а также и отсутствие некоторых грамматических форм в чувашском языке. Это обстоятельство усугубляет трудности в усвоении русской орфографии и орфоэпии.

В области морфологии затруднения учащихся чувашских школ связаны, во-первых, с правописанием основы слов, окончаний, приставок и предлогов. В чувашском языке основа слова в отличие от русского языка всегда является самостоятельным словом. В русском языке окончание слова может сочетать несколько значений (число, падеж, род и др.), а в чувашском — только одно. Состав корня слова в чувашском языке в отличие от русского в большинстве случаев остается неизменным. В русском языке в словообразовании принимают участие префиксы, суффиксы, инфиксы — в чувашском же только агглютинируемые аффиксы. Во-вторых, в чувашском языке в отличие от русского языка нет грамматической категории рода. В-третьих, в чувашском языке нет предлогов. Частичную функцию их несут послелоги, не всегда совпадающие по своему значению с русскими предлогами.

В синтаксисе главную трудность представляет разность конструкции предложения в русском и чувашском языках. Конструкция предложения в чувашском языке такова: подлежащее находится в начале, а сказуемое в конце предложения, тогда как в русском предложении подлежащее и сказуемое располагаются обычно рядом:

1. Ваня прочитал три книги.
2. Ваня виçе кенеке вуларё.

В русском языке определение согласуется с определяемым в роде, числе и падеже. В чувашском же языке оно не согласуется, а примыкает к определяемому, вследствие этого ошибки на нарушение согласования в устной и письменной речи учащихся наиболее часты.

В работе по обучению письму и усвоению элементов русской грамматики в чувашской начальной школе должны практиковаться такие виды и приемы, которые будут направлены на усвоение правописания отдельных слов, родовых категорий, согласования слов в предложении, управления слов (предложного и беспредложного), структуры простого распространенного предложения. Сюда входят: списывание, зрительный диктант, слуховой предупредительный диктант, слуховой проверочный диктант, составление орфографических словарей, творческий и свободный диктант, самодиктант, письмо наизусть.

Добиться грамотной русской устной и письменной речи в чувашской школе путем только упражнений в правописании и правопронесении отдельных слов трудно. Необходимо привлечение грамматических понятий и ознакомление с грамматическими категориями, которых нет в родном языке. К ним, прежде всего, относится понятие грамматического рода. Начинать выяснение грамматического рода в чувашской начальной школе следует с различения понятий мужского и женского рода по естественным признакам и идти от этого конкретного понятия к выяснению родовой категории по формальным признакам.

Согласование слов в числе и лице вызывает сравнительно меньше затруднений, т. к. это явление присуще и родному языку учащихся. Наибольшую трудность представляет согласование в роде. В усвоении этого согласования наиболее доходчивыми приемами будут: запоминание образцов и заучивание их наизусть, использование согласованных слов в вопросах для указания формы согласования в ответах, использование личных местоимений, окончаний местоимений и прилагательных в качестве «определителей» согласования в роде, составление словосочетаний из существительных и прилагательных по грамматическому признаку рода и др. Усвоение форм управления слов связано с навыком пользования русскими падежными формами в предложении. Ознакомление с ними надо начинать с примеров употребления косвенных падежей без предлогов (беспредложное управление) в следующей последовательности: винительный падеж в прямом дополнении (Шура мыла куклу), дательный падеж в его прямом значении (дал брату, подарил сестре), творительный падеж как орудийный (Мальчик пишет пером. Девочка шьет иглой) и родительный падеж в значении отрицания (нет чего?). Затем следует ознакомление с предложным управлением слов.

Практическое усвоение предлогов, даваемых вне терминов склонения, без употребления названий падежей, требует применения максимальной наглядности, показа отношений между предметами на самих предметах, демонстрации действий, иллюстрации значений предлогов на рисунках. Наиболее удобными приемами этого наглядного объяснения и усвоения предложных конструкций являются: восприятие на слух фраз с предлогами и наблюдение учащихся за действиями учителя, которые производятся одновременно с произношением слов с предлогами по вопросам: куда? где? откуда? составление фраз с предлогами самими учащимися и сопровождение действиями по указанию учителя; иллюстрирование значения предлогов по рисункам в учебниках и стенным таблицам.

Грамматическое знакомство со структурой простого нераспространенного и распространенного русского предложения начинается с третьего класса, когда вводятся термины предложение, подлежащее, сказуемое. Видами предложений, усвоение структуры которых является обязательным в начальной школе, будут предложения, состоящие из подлежащих и сказуемых, из подлежащего, сказуемого и дополнения, из определения, подлежащего и сказуемого, из подлежащего, сказуемого, определения и дополнения, из подлежащего, сказуемого, дополнения и обстоятельства. В практике усвоения структуры русского предложения решающее значение имеют систематические упражнения в составлении предложений.

## РАЗВИТИЕ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Развитие речи в практике обучения русскому языку в чувашской начальной школе имеет целью овладеть не только разговорной речью.

но и письменной. Умение грамотно говорить по-русски еще не означает знания русского языка. В понятие владеть языком включается на равных правах и умение писать грамотно по-русски. Связь устной речи с письмом органическая. Устная речь должна давать материал для письма, письмо скреплять познания, полученные в ходе живого разговора, живой речи. Основные виды работы по развитию устной и письменной русской речи в чувашской начальной школе состоят из занятий по развитию речи в связи с чтением, занятий по развитию речи в связи с усвоением элементов грамматики и отдельных занятий по развитию устной и письменной речи.

В работе по развитию речи в связи с чтением применяются следующие методические приемы: постановка вопросов и ответы на вопросы, составление плана и пересказ прочитанного по плану, письменное изложение, заучивание наизусть и словарная работа. Занятия по развитию речи в связи с усвоением элементов грамматики будут иметь в своей основе работу над предложением и состоять из распространения предложений с помощью вопросов, вставки пропущенных слов, досказывания и дописывания предложений, составления предложений из данных слов, перевода предложений с русского на родной язык и обратно.

Отдельные занятия и уроки по развитию устной и письменной речи могут занимать часть урока или целый урок. Наиболее употребительными из них будут предметные и тематические разговорные уроки и беседы, рассказывание и сочинение по картинкам.

Разговорные уроки в послебукварный и последующий периоды имеют целью дальнейшее развитие и обогащение словарного запаса учащихся и навыков разговорной речи. Они носят характер предметных, разговорных уроков, проводимых на материале определенного предмета или группы предметов (предметы домашнего и школьного обихода и т. п.) или тематических бесед, охватывающих явления и события школьной и общественной жизни (школа и семья, жизнь и труд в колхозе, революционные праздники и т. п.).

Предметные уроки, проводимые в III классе, имеют характер описания одного определенного предмета, в IV классе — характер сравнения по степени сходства и различия, и складываются из демонстрации предмета и наблюдения над ним учащихся, определения названия предмета, установления назначения предмета, связанного описания предмета в целом, выводов и обобщения учителя. Тематические беседы, кроме расширения и обогащения словарного запаса и навыков разговорной речи, преследуют задачу развития умения логически последовательно рассказывать о виденном и слышанном, глубоко и всесторонне раскрывать основную тему разговора.

С расширением запаса слов, обозначающих реально ощущаемые, конкретные предметы, появляется возможность расширения и запаса

слов, вводящих ученика в круг понятий, выходящих за пределы предметности. Для облегчения этого перехода следует практиковать приемы, в той или иной степени опредмечивающие эти понятия и представления о них. К ним относятся занятия, связанные с работой по картинкам. Работа по картинке, сосредоточивая внимание детей на определенной теме, дает им возможность привести в систему свои наблюдения и, главное, связно передавать свои наблюдения. Кроме того она дает конкретный материал для составления устных и письменных рассказов — сочинений.

Для устных и письменных рассказов — сочинений по картинкам используется или одна сюжетная картинка, или несколько картинок, объединенных одной работой. Картинки второго вида изображают последовательные моменты в развитии одного события, делят событие на отдельные эпизоды, в совокупности которых и заключается содержание темы. Работа по картинкам складывается из следующих последовательных моментов: 1) подготовительная работа, 2) обзор картинок, 3) «чтение» картинок, 4) составление рассказа, 5) устный или письменный пересказ составленного рассказа.

### ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

1. Основным методом обучения русскому языку в чувашской начальной школе является комбинированный метод с преобладанием приемов непосредственного, прямого усвоения слов.

2. Букварному периоду обучения русскому языку должен предшествовать обстоятельно разработанный предварительный устный курс (добукварные разговорные уроки).

3. Обучение русской грамоте в чувашской школе проводится по звуковому аналитико-синтетическому методу и в силу качественных отличий звуков русской речи от чувашской требует развернутого анализа и синтеза.

4. Классное объяснительное громкое чтение должно быть преобладающим видом русского чтения в чувашской начальной школе.

5. Для успешного усвоения грамматических форм русского языка учащимися чувашских начальных школ учителю следует применять в работе сопоставление форм русского и чувашского языков.

6. Работу по развитию устной и письменной русской речи надо проводить не только в связи с чтением и письмом но и практиковать проведение специальных предметных разговорных уроков и тематических бесед в продолжение всего курса обучения русскому языку в чувашской начальной школе.

